LA JUSTICIA SOCIAL

DIARIO POPULAR

DIRECTOR, DR. RAFAEL CALDERON M.
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "JUSTICIA".

ADMINISTRADOR, LEONCIO CHAVEZ

Suscripción mensual, Un colon.

Calle 21 Sur, N° 282

AÑO I {

San José Costa Rica, jueves 20 de agosto de 1903

{ NUMERO 270

SUCURSAL EN COSTA RICA

DE LA

COMPañIA COLONIAL DE PRESTAMOS Y DEPOSITOS

De Virginia en EE. UU. de A.

Capital autorizado \$ 20.000,000 oro americano.

Préstamos sobre bienes raíces, efectuados en la Isla de Cuba hasta hoy:

\$ 510.000 oro americano ó sean 1.096,500 colones

¿Por qué quiere Ud. pagar alquiler de su casa toda la vida, cuando puede comprar una por medio de la

COMPañIA COLONIAL DE PRESTAMOS Y DEPOSITOS.

dentro del término de siete años, pagando por ella en mensualidades, poco más ó menos lo que tiene que pagar por un alquiler? —Teniendo que pagar \$ 16.00 mensuales por cada mil que la Compañia le presta terminará de pagar su préstamo por este sistema á los siete años.

OFICINA:—Casa del Lic. don Gerardo Echeverría, frente al Palacio Episcopal.

DR. JULIO BORBON O.

MÉDICO Y CIRUJANO

Incorporado previo examen en esta Facultad, ofrece al público sus servicios profesionales.

CONSULTA : de 8½ á 10 a. m. y de 2 á 4 p. m. en la Botica del Comercio y en su casa de habitación el resto del tiempo. 3ª Avenida E. N° 476, esquina opuesta á la de Mr. Field.

¡ OJO ! OJO !

En la calle 19 Sur, frente á don José Dolores Frutos, se componen toda clase de instrumentos de cuerda y objetos del arte; se tornea en madera al gusto del cliente, se hacen bastones, churucos, molenillos, alcancías, hueveras, palos de billar, cabos para formones, etc., todo más barato que en los almacenes.

Garantizo los trabajos que directamente se me encomienden.
FEDERICO PRADA SUAREZ.

LESMES S. JIMENEZ

vende vinos de Burdeos y vinos para consagrar, seco y dulce, en su casa de habitación.

Depósito de vinos "Domaine Cato" de la casa de H. Tournon y Compañía.

Calle 21, número 277.--100 varas al Sur del Palacio Episcopal. Frente á LA JUSTICIA SOCIAL.

Hoy casi no se consume otra cerveza que la famosa

CERVEZA "TRAUBE" DOBLE,

que con las constantes mejoras que se le han hecho, ha llegado al término de perfección y alcanzado un consumo superior al de otras marcas.

A V I S O

Vendo en el barrio de "Lagartos", de la comarca de Puntarenas,

UN TERRENO

de setecientas manzanas próximamente, enteramente plano y con muy buenas aguas. Casi todo el terreno está desmontado, de modo que para convertirlo en repastos no hay que hacer gran desembolso. Este terreno colinda con la milla marítima, de modo que tiene el gran aumento que le da la indicada milla.
San Antonio de Belén, julio de 1903.

SATURNINO TREJOS

LA BICICLETA

Cerca del "café de doña Urbana" y de "La Bicicleta", avenida 8ª, Oeste, número 172 se confecciona ropa blanca de hombre y de mujer, se hacen chaquetas, enaguas, sombreros, etc. y se sacan moldes para ropa de mujer, todo conforme á los últimos modelos. Se aceptan también trabajos de sastrería.—ELVIRA JIMÉNEZ DE RODRIGUEZ.

LA JUSTICIA SOCIAL

DIRECTOR,

Doctor RAFAEL CALDERON MUÑOZ

CUESTION ECONOMICA

La crisis proviene de los grandes gastos del Gobierno.

I

He leído con mucho interés los artículos del señor don Federico Mora y los del señor don Carlos Orozco, referentes al talón de oro y al papel moneda, publicados en "El Centinela".

Llama la atención la afirmación del señor Mora probando que la baja del café no es la causa principal de la crisis actual, sino los grandes gastos públicos; y también es notable la definición de la palabra valor, dada por el señor Orozco, en el sentido económico.

El señor Mora hace un cálculo importante tomando por base los siguientes términos ó relaciones:

1º—Que consumiendo cada individuo 10 colones mensuales, y calculando en trescientos mil el número de habitantes, habría en el país un consumo anual de 36 millones de colones, y que añadiendo á esa suma los 6 millones de colones de exportación, hay que considerar, indispensablemente, un total de producción de 42 millones de colones anuales.

2º—Que calculando la baja del café en 4 colones la disminución de precio en 250 mil quintales, representaría el valor de un millón de colones, ó sea, una baja aproximada de $2\frac{1}{2}\%$ en los 42 millones de colones de la producción total del país.

3º—Que los gastos públicos representan, entre los nacionales y los municipales, un 15% sobre los 42 millones de la producción anual; tanto por ciento imposible de obtener neto en la producción agrícola del país en tiempos normales.

Ahora bien, vamos á analizar, por separado, cada uno de los tres cálculos antes dichos, para averiguar si el señor Mora está en lo cierto.

Si se dijera que los 42 millones de colones, en que aprecia el señor Mora la producción anual del país es exagerado, el tanto por ciento del consumo del Gobierno resultaría más elevado aún del 15% , y entonces, con mayor fundamento supone que los gastos del Gobierno son la causa principal de la crisis. Si por el contrario, suponemos que el cálculo es bajo, en ese caso, el tanto por ciento de la baja del café disminuiría en proporción, y se vería con mayor claridad que la baja del café no es la causa principal de la crisis.

Si suponemos que el millón de colones calculado de menos en las ventas del café es alto, eso mostraría de hecho no ser la depreciación de ese fruto la causa principal de nuestra mala situación económica. Si lo suponemos bajo, la producción calculada en 42 millones de colones disminuiría en proporción, y entonces el tanto por ciento de gastos del Gobierno pasaría del 15% , lo que confirma más la opinión del señor Mora.

De los razonamientos anteriores, sacamos en limpio, que el 15% de los gastos

del Gobierno sobre la producción total del país, es bastante aproximado. Falta averiguar si ese tanto por ciento absorbe la utilidad neta de la producción del país y parte del capital social. Sabido es que la agricultura aquí, en tiempos normales y con impuestos bajos, produce por término medio á lo sumo 12% anual; así es, que si el Gobierno toma para sus gastos un 15% , indudablemente absorbe la utilidad del capital social y parte del capital mismo, como lo demuestra el señor Mora.

II

El señor Mora dice que la generalidad de los economistas modernos restringen la significación de la palabra "valor" y que la emplean para expresar la relación que tienen entre sí dos objetos cambiables. En otro lugar sigue diciendo "así es que el valor es una noción eminentemente relativa, que se establece entre dos cosas al cambiarse una por otra."

El señor Orozco dice "Por ahora, tocanos simplemente manifestar al señor Mora que el valor se mide por el esfuerzo que hace el hombre para adquirir lo que desea".

Esta afirmación es incomprensible, pues no es posible imaginar como se puede medir el esfuerzo, si no es tomando algún otro objeto para comparar el valor y entonces, necesariamente habría que establecer la relación á que se refiere el señor Mora en su definición, á no ser que haya algún aparato especial para medir el esfuerzo.

Continúa el señor Orozco diciendo "y actualmente distinguen los economistas con el nombre de utilidad el valor en uso llamando sencillamente valor, el valor en cambio".

La utilidad de una cosa no indica que tenga valor económico, pues ahí tenemos el aire y los peces en el mar, cosas que son muy útiles, y sin embargo no tienen valor alguno.

La última expresión "valor en cambio" implica precisamente dos cosas á lo menos, y la relación entre una y otra para el efecto del cambio, es lo que se llama valor en el sentido general.

Lo que yo no he podido entender, es cuando dice el señor Orozco: "Más dejémosnos de economía pura que nos hace perder lastimosamente el tiempo, y tratemos de la economía aplicada, es decir, de la nacional."

Yo entiendo, como creo que todo el mundo lo entenderá, que economía aplicada, es la aplicación de las verdades ó principios económicos conocidos, á la práctica, y no veo que haya alguna economía nacional especial que se exceptúe de los principios generales de la ciencia económica.

III

Recargar á un pueblo con impuestos onerosos, ser indiferente á sus necesidades, á sus sufrimientos y á la miseria que los abruma, no es ser patriota, como tampoco lo es el que pretenda poner al Gobierno en la imposibilidad de cumplir sus compromisos, pagar sus empleados y terminar sus obras emprendidas por falta de recursos.

Conciliar esas necesidades, es lo que todo buen ciudadano debe tratar de hacer. No veo otro medio que se pueda emplear en las actuales circunstancias, que el establecimiento de un banco hipotecario con billetes de curso legal y con término fijo para su liquidación, con el objeto de faci-

litar recursos á los agricultores, á largo plazo y con intereses que no suban del 5% anual, para que de esa manera puedan ir pagando sus deudas poco á poco con el sobrante del valor de su producción, y además, para que el Gobierno por el mayor consumo, á que esa medida daría lugar, aumente sus entradas.

Un banco hipotecario con término fijo para su liquidación, dando dinero bajo la condición de pagar 150 colones anuales durante 10, años por cada mil colones, quedando al fin de ese término pagado el capital é intereses, sería suficiente para poner en buen pié á los agricultores y al Gobierno en sus múltiples necesidades. ¿Por qué no hacerlo?

De la manera indicada, siendo el banco puramente hipotecario, ningún billete saldría á la circulación sin estar respaldado con el valor de una finca. Nada hay más seguro que esta clase de respaldo: el oro, la plata y casi todos los objetos de riqueza están expuestos á la baja; pero la utilidad de la tierra siempre existirá, pues ésta es la principal fuente de donde nacen todas las riquezas del mundo.

Doy las gracias, á quien corresponda, por la reproducción de mi artículo "Los Empréstitos" hecha en "La República" penúltima.

DEMÓFILO.

Tercera contestación á la prensa liberal

Señor Presb^o don José Calderón.

Señor y amigo: Con grande pena hemos leído en *La Prensa Libre*, *El Centinela* y otros diarios liberales, la repugnante calumnia que contra Ud. han publicado.

Con tal motivo los infrascritos, sacerdotes: 1º—Presentamos á usted el testimonio de nuestra estimación, que se acrisola con la calumnia de los malos: 2º—Reprobamos la actitud que ha asumido la prensa impía en estos últimos tiempos, de calumniar á los clérigos, denigrar la Iglesia y las cosas santas, y dar curso á publicaciones obscenas: 3º—Esa actitud de la prensa impía y del liberalismo hacia la Iglesia Católica y sus ministros, nos da la voz de alarma para unirnos con lazo fuerte de caridad fraternal, en el ánimo de procurar con mutuo apoyo, el mejor trabajo en el bien de las almas y la enérgica defensa de los principios que profesamos.—*Pedro J. Sandoval, Ezequiel Martínez, Francisco Steinhoff, Salomón Valenciano, Silvestre Souva, Ildefonso Badilla, Rafael Camacho, Julio L. Viquez.*—Heredia, 19 de agosto de 1903.

NOTICIAS EXTRANJERAS

DÍA 17

Roma.—El Papa ha hecho un donativo de 20,000 pesos á los pobres de Roma. Su Santidad parece estar completamente restablecido, por que ya está dando más audiencias que las que daba antes que se desmayó. Hace un calor sofocante. Entre los que recibió en audiencia hoy, fué el Príncipe Chigi, Mariscal del Cónclave; el Pontífice le preguntó lo relativo á sus oficios como Mariscal. El Príncipe le manifestó que hubiera sido mejor para la buena vigilancia que él hubiera estado dentro del Cónclave en lugar de afuera, pues hubo tentativas diversas para establecer comunicación con

los que estaban dentro, y que ésto con más facilidad se hubiera impedido estando el Mariscal dentro. El Papa concedió también audiencia al Príncipe Orsini, asistente del trono papal. Su Santidad deseaba que ocupara de nuevo el puesto que había renunciado antes de la muerte de León XIII. Orsini le dió á entender al Pontífice que su dimisión no se debía á queja alguna del oficio, sino á que no le gustaba el manejo de ciertos asuntos durante el pontificado de León XIII.

San Petersburgo.—Sus Majestades el Czar y la Czarina partieron con rumbo á la villa de Pascoff, sita á 42 millas distante de ésta, lugar en que se verificarán los simulacros del ejército.

La Haya.—El Ministro de Holanda en San Petersburgo tiene instrucciones para juntarse con los representantes de las demás potencias con el fin de dirigir al Czar una invitación para que nombre tres árbitros, que conocerán de los reclamos que tienen las potencias contra Venezuela.

Hong Kong.—El vapor canadiense "Empress of India", procedente de Vancouver, chocó hoy cerca de este puerto con el crucero chino "Huarí Tai", yéndose este último á pique una hora después del choque. El "Empress of India" salvó á 17 de los tripulantes del crucero. El capitán del "Huarig Tai" no quiso abandonar su puesto y se ahogó. El "Empress of India" ha sufrido graves averías.

Londres.—Continúa grave el Marqués de Salisbury. El boletín que publicaron los médicos esta mañana, anuncia simplemente que el paciente pasó una noche tranquila y ha amanecido casi lo mismo que ayer.

Sofía.—Se ha recibido aviso de una batalla que verificóse cerca de Monastir. 3 batallones turcos atacaron á mil insurgentes. La batalla dilató 6 horas y dió por resultado el rechazo de los turcos que tuvieron 210 bajas. No se anuncia el número de bajas de parte de los insurgentes.

Constantinopla.—Según las últimas noticias recibidas de Monastir las cuales se despacharon la noche del domingo, el conflicto continúa en la vecindad de Krushevo entre los insurgentes y tropa turca. En Monastir están congregados muchos refugiados de las aldeas vecinas de Kruserhvo. Los insurgentes dieron fuego á varias aldeas habitadas por griegos. Según noticias recibidas en una de las embajadas de ésta, los insurgentes han pasado por la espada no menos de 800 musulmanes. El movimiento revolucionario continúa ganando terreno. En Mer, Rushedi Bajá Comandante en Jefe nominal de las fuerzas turcas no puede combatir con éxito á la revolución; porque la Secretaría de la Guerra enmaraña, sus movimientos son con órdenes contradictorias. La proveduría turca hállase en una condición atroz, la tropa que está acampada en Monastir no ha comido carne por espacio de seis semanas. Las bandas revolucionarias del vilayet de Adrianópolis están muy atras.

DÍA 18.

Lima.—Notician de Pacaseayo un nuevo caso de la peste bubónica y de Mollendo también un caso nuevo.

Berlín.—Parece que el Gobierno á instancias del Kaiser, pedirá al Reichstag autorización para aumentar en 39,000 hombres el ejército permanente, el cual quedará compuesto de 647,000 hombres. El costo de este aumento se calcula en \$ 9 000,000 anuales inclusive el equipo. Hay en el país como unos tres millones de hombres competentes para el servicio militar, pero que se quedan sin servir en el ejército permanente á causa de las restricciones legales. Se dice que el Estado Mayor ha manifestado al Emperador que la posición que ocupa Alemania en el centro de Europa, con todas las probabilidades de combinaciones en su contra, le obligarán á utilizar todos los medios de defensa, y aún así tendrá medio millón de hombres menos que Rusia en tiempo de paz. Se asegura que el aumento del presupuesto no se debe á combinaciones extranjeras.

Washington.—En la Secretaría de Estado se ha recibido un cablegrama de Mr. Roddle, Encargado de Negocios americanos en San Petersburgo, en que avisa que los árbitros que nombró el Czar en el asunto reclamo de las potencias contra Venezuela, son: el Ministro de Justicia ruso, Mr. Mariavieff, Mr. Lard, Ministro suizo en París y el profesor Matzen, de la Universidad de Copenhague.

París.—Se anuncia que la visita del Czar á Roma será entre el 16 y 25 de octubre y que durará cuatro días.

—El juicio de los Humbert está para concluirse. Los últimos testigos dieron sus declaraciones hoy y el Procurador general Blondel dió principio á su discurso al jurado. Lo seguirá el abogado Labori, defensor de los reos. Se espera que el asunto se someterá al jurado el jueves, á no ser que las revelaciones prometidas por Teresa causen demoras. El discurso de Blondel constituyó tremendo ataque á los Humbert. Dijo que el incidente de los Crawford era una serie de mentiras inventadas por Román Daurignac. Dice que el nombre lo obtuvo de un maestro de escuela inglés, Henry Robert Crawford, á quien Román conoció en la Argentina. Más tarde la señora Humbert elaboró el plan, representando el papel de los Crawford, Emilio y Román Daurignac. Teresa continuó sus interrupciones durante la sesión; anunció su intención de hablar una vez que hayan concluido los abogados sus discursos.

Río Janeiro.—Despachos de Manaos avisan que doscientos soldados bolivianos ocuparon Gironda. Protestan contra este acto el General Silvera, Comandante de las fuerzas brasileras y Plácido Castro, caudillo de las fuerzas de Acre, por que es contra las estipulaciones del "modus vivendi" celebrado entre el Brasil y Bolivia. El Comandante de los bolivianos contestó que el Presidente Pando le había ordenado ocupar el lugar con el fin de tranquilizar á los bolivianos allí residentes.

Constantinopla.—Se cree que es inminente el rompimiento de hostilidades con Bulgaria. El elemento militar espera con impaciencia la orden de marchar á la campaña á fin de poner término á la incertidumbre que está perjudicando la disciplina de la tropa. Notician de Uskub que el caudillo búlgaro Nichaevostí murió peleando en Krushevo. El otro caudillo principal, Boris Saratoff, hállase rodeado por los turcos en uno de los pasos de los Balkanes. Se dice que está herido. Se ha suspendido el servicio de noche en la parte meridional del Vilayet de Monastir. Se han llamado á las armas cuarenta y tres batallones de las reservas de la Turquía Europea.

CORRESPONDENCIA

DULCE NOMBRE DE CARTAGO

Digna de todo aplauso es la actividad desplegada por la Junta Edificadora en el cumplimiento de su alto cometido; el último turno celebrado fué una prueba palmaria de sus laudables y magnánimos esfuerzos. La Junta, á pesar de los obstáculos con que tropezó y que nunca dejan de interponerse en el principio de toda empresa y más aun en obras de esta naturaleza, ella no desmayando en nada en sus firmes propósitos; ha sabido vencerlos con la virtud sublime de la paciencia.

El distrito de El Hervidero donó 47 carretas de cal, piedra y ladrillo, y los otros donativos fueron abundantes y valiosos. Hubo numerosa concurrencia tanto de Cartago como de los barrios adyacentes. El acto fué amenizado por el novel quinteto que en el barrio se ha organizado, el cual ejecutó bien su repertorio.

Muy agradecidos nos sentimos con las señoras Nicolasa Sáenz y Clara Rivera, las que con su amabilidad característica hicieron la rifa dando muy buenos resultados.

Plausible es también el buen acuerdo que existe en ambas secciones del barrio y que si éste no sufre interrupción, en día no muy lejano serán coronados nuestros deseos.

Agosto, de 1903.

EL CORRESPONSAL.

GACETILLAS

Cañas Dulces.—Felicitamos á aquella población, de que nos ocupamos en días pasados, por el decreto número 82 que aparece en "La Gaceta" número 44 del 20 del corriente, y que dice:

"Artículo 1º—Autorízase al Poder Ejecutivo para obtener, ya sea por medio de expropiación ó de compra, los terrenos denominados Cañas Dulces, situados en el cantón de Liberia de la provincia de Guanacaste, que se encuentran inscritos en el Registro de la Propiedad, Partido de Guanacaste, tomo ciento cuarenta y siete, folio ciento noventa y ocho, número dos mil ocho cientos sesenta y cinco, asientos uno y dos, y que constan de ciento treinta y cinco hectáreas, setenta y seis áreas y cuarenta y ocho decímetros cuadrados.

Artículo 2º—Autorízase asimismo al Poder Ejecutivo para adjudicar, en la forma y proporción que estime más equitativa y conveniente y entre los vecinos de la población de "Cañas Dulces, los referidos terrenos."

Erratas—En el número 269, en el título de mi artículo aparece Geografía con g minúscula; en donde dice *arrastrado*, léase *arrosado*. Hago esta rectificación porque no quiero que se atribuyan esos errores de imprenta á la Inspección de Escuelas ni al sabio Reclus que cité.

P. N. GUTIÉRREZ.

El Tranvía—Sería muy conveniente que se arreglaran las gradas de los carros, ya con algún felpudo ó reglas á propósito, para que los pasajeros no se caigan al bajar del vehículo, como le pasó al señor Arana.

Para conservar las pinturas al fresco que estén expuestas al aire.—El barniz siguiente, aprobado por la Real Academia de Bellas Artes de Roma, es debido al pintor A. Celestini. Se ha empleado con gran éxito para conservar los frescos de Pompeya.

Se prepara disolviendo 27 gr. de cera blanca muy pura en alcohol hirviendo; se filtra en caliente y se deja reposar; al enfriarse forma un precipitado gelatinoso, que se recoge, y antes de que esté seco se vierte sobre él medio litro de esencia de trementina; se deja reposar varios días, empleándolo cuando está claro. El enlucido á que se aplique este barniz debe estar bien seco.

Mañana partirá para Bogotá la Legación nombrada por el Gobierno de Costa Rica, ante el de Colombia. La Legación está compuesta de los señores Licenciados don Leonidas Pacheco, Ministro Plenipotenciario y enviado extraordinario; don Alberto Gallegos, Secretario; y don Carlos Lara, adjunto. Deseámosles feliz viaje y que su labor tenga todo el éxito que desean los patriotas costarricenses.

El señor Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Comercio, queda encargado de las Carteras de Instrucción Pública, Relaciones Exteriores, etc.

El detalle para la construcción de edificios escolares está al terminarse. En la semana próxima será sin duda publicado, para que cada cual haga las reclamaciones del caso. Veríamos con gusto que los maestros y maestras, cuya labor es penosísima y mal retribuida, no tuviesen que pagar.

El Licenciado don Alberto Brenes C. ha sido nombrado miembro del Jurado calificador del certamen del Himno Nacional, en reposición del Licenciado don José Astúa Aguilar, quien no aceptó.

Vendo por la mitad de su valor, una casa y un solar contiguo, frente á la capilla del Hospital Las paredes divisorias son propias.

N. F. MEZA.

FRANCISCO MONTERO AGUILAR

Se hace cargo por módica retribución de lo siguiente:
Circular periódicos, invitaciones, anuncios, participaciones de matrimonio, etc.

Cobrar suscripciones, cuentas (extrajudicialmente), etc.

Vender las mercaderías que en los almacenes ó tiendas no sean de pronta realización.

Comprar y remitir á provincias, por cuenta de quien lo encargue, las mercaderías que se le indiquen.

Solicitar clientes para las casas extranjeras en los negocios de café.

Colocar y solicitar dinero á interés.

Desempeñar cualquiera otra comisión para lo que se le considere útil.

Cuenta con muchos años de práctica en el comercio y ello es garantía del buen precio en las mercaderías y de su buena elección en cuanto á dibujos, clases, colores y apariencia

ATENCION !

AL COMERCIO DE PUNTARENAS Y LIMON

The Lozier Motor Company

PLATSBURGH, N. Y.

U. S. A

Fábrica de *motores de gasolina* para lanchas y lanchas movidas con gas ó gasolina de calidad inmejorable. Todos los productos de esta casa son GARANTIZADOS.

AVISO

Tengo una finca á orillas de Río Segundo con manantiales propios y con caída suficiente para una instalación de fuerza eléctrica de 50 caballos por lo menos: aguas químicamente puras que pueden utilizarse para la fabricación de hielo, de aguas gaseosas y de cerveza. Deseo entrar en negocio con una persona que tenga capital para aprovechar todas estas ventajas.
JOAQUÍN MA. FLORES.

RAFAEL MEZAN

— CIRUJANO DENTISTA —

Oficinas 6ª Avenida, 25 varas al Este de la esquina NE, del Mercado frente á la "Botica de la Fé"

Especialidad en trabajos de puentes, coronas y calzas de oro, platino, marfil y porcelana, etc., en *dentaduras artificiales* con y sin plancha, y en *extracciones* absolutamente *sin dolor*. Garantiza todos sus trabajos, siendo sus precios los más MÓDICOS

NICOLAS F. MEZA

— CIRUJANO DENTISTA —

De la Facultad Médica de la República, con treinta años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos *ELÉCTRICOS* de su Profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños y extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl les opera gratis. Oficina: Calle 19, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

ALERTA LOS AGRICULTORES !

El Supremo Gobierno concede PASAJE LIBRE para diez familias que deseen radicarse en Buenos Aires de Terraba para dedicarse á la agricultura. Terrenos muy ricos gratis. Clima excelente.

CONDICIONES :

1ª—Recomendación por escrito por las autoridades civil y eclesiástica;

2ª—Dirigirse al infrascrito indicando número de personas en la familia y medios de subsistencia de que dispone.

El mejor tiempo para trasladarse á Buenos Aires son los meses de diciembre y enero, pero es necesario presentar la solicitud desde ahora.

Otros pormenores se darán en esta redacción.

JOSÉ NIEBOROWSKI

CURA DE TERRABA

AL COMERCIO DE LIMON Y PUNTARENAS

Las "HERCULES GAS ENGINE WORKS" fabrican toda clase de maquinaria movida por

Gas, Gasolina y Petroleo

Máquinas fijas.—Motores marinos para botes y lanchas.—Máquinas portátiles, etc.—Muy seguras.—Muy potentes.

—Más baratas que las de vapor.—

DIRIGIRSE A LA

HERCULES GAS ENGINE WORKS

San Francisco, California—U. S. A.

141.—143.—First. Street.

LA NORMA

DE

MIGUEL TURULL

Situada frente al Mercado en casa del Dr. Cruz, bajo de las Alcaldías.

Gran surtido de toda clase de artículos concernientes al ramo, á precios muy baratos.

Especialidad en zarzas lienzos, gasas y útiles para vestidos de niños.

Telas de Vichy para camisas.

En esta tienda se vende lo mejor y lo más barato.

AVISO

Habiéndome trasladado á esta capital, ofrezco mis servicios al público como compositor mecánico y afinador de pianos, armonios y órganos de Iglesia.

También puedo hacerme cargo de la parte musical en algunas iglesias donde no haya maestro de Capilla. Cuento con un magnífico repertorio de música religiosa escogido durante mi práctica de maestro de capilla con largos veinte años: misas solemnes, rosarios, etc. En la oficina de LA JUSTICIA SOCIAL, darán informe de mi domicilio y competencia.

TEODULO ARGUELLO

San José, abril 23 de 1903.

VICTOR TREJOS Y CORNELIO LEIVA

Han trasladado su despacho á la casa de doña Jesús Castro y de Carrillo, frente á las oficinas de los Juzgados y Alcaldías.

TIP. POPULAR.